Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Givisiez	A
CLUB 2	Bienne Skater 90	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Givisiez	Date / Datum Date / Data	09.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	18:00	End / Ende Fin / Fine	20:20
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A83		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	38

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215061	OBERSON Gilles	
Official scorer Marqueur	204484	PAGE Lionel	
Referee 1 Arbitre 1	203301	GUIDI Daniele	
Referee 2 Arbitre 2	96319	TASCHNER Daniel	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Skater 90**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.: 00.59 temps mort technique matériel gardien BS90

1 Givisiez

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
95	C	BAERISWYL	Alexandre				4026
77	A	SANTORO	Fabiano				2105
29	G	REGLI	Neil	X	X	X	211192
31	G	MEYER	Laurent				201311
76		AYER	Jean				217050
93		ZANDOVSKIS	Juris				217533
26		SUNDERMANN	Fabrizio				201571
TS		CHUARD	Dylan				202117
33		WUILLERET	Antoine				202696
92		PAGE	Gilles				201635
21		PAPAUX	Romain				205050
54		DEMIERRE	Joël				210273
10		FLEURY	Jérôme				201381
88		MENETREY	Alain				202613

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2202
	RIGOLET	Laurent		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:48	95	77	1				
18:34	54	88	2				
29:23	76	26	3				
31:50	TS	92	4				
36:11	26	29	5				
57:53	76	77	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
02:56	95	2	04:56	B1
03:13	93	2	05:13	C1
22:17	77	5	27:17	C1
39:29	93	2	41:29	D
44:42	95	2	46:01	G1
44:42	TS	2	46:42	M2
TOTAL			15 min	

2 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
67	C	VASILE	Daniel				201435
TS	A	RÜFLI	Fabian				99154
88	G	HAMEL	Quentin	X	X	X	209246
27	G	MARTI	Yannick				95219
96		ESTEVEZ	Eric				207302
40		ZIMMERMANN	Derek				4000
5		ZURBRIGGEN	Aloïs				202470
98		PONTI	Gaël				99000
17		AMARU	Danilo				205273
28		FLÜCKIGER	Julien				208269
41		VOIROL	Dominique				97357
70		CATTIN	Manoel				204213
90		HEIMBERG	Marius				207466

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10010
	LOHR	Dieter		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
24:38	40	TS	1				
25:58	96	40	2				
31:23	88		3				
42:14	17	28	4				
46:01	TS		5				
47:28	17		6				
60:52	96	TS	7				
				TOTAL			7
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
01:56	17	2	03:56	G1
03:13	96	2	05:13	A
03:13	96	2	06:48	M2
07:06	28	5	12:06	K3
14:51	5	2	16:51	A
30:19	TS	2	33:51	G1
30:19	TS	2	31:50	B1
54:37	96	2	56:37	I
TOTAL			19 min	